



**Parcours – niveau B2 : en bref** **Thème : La frénésie de Noël**

Après avoir dévoilé (ou inventé) une facette de leur personnalité et imaginé un petit sketch, les apprenants iront à la découverte des personnages du court métrage et d'un humour particulier. Ils s'interrogeront ensuite sur la technique utilisée par les réalisateurs ainsi que sur le rôle du doublage.

Rédaction fiche d'activités : Hélène Emile, CAVILAM – Alliance française

« *Tout est dring dring paw paw djoum djoum dans cette série de courts métrages au rythme effréné.* », Culture, le magazine culturel de l'Université de Liège

<p><b>Objectifs communicatifs</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Imaginer et raconter une saynète comique autour de Noël.</li><li>- Caractériser des personnages.</li></ul> <p><b>Sensibilisation à l'univers du cinéma</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Définir le burlesque et en repérer des éléments dans le court métrage.</li><li>- Identifier et décrire la technique d'animation utilisée dans le court métrage.</li><li>- Analyser le rôle du doublage.</li></ul>	<p><b>Note cinéma</b></p> <p>« <i>La bûche de Noël</i> » est un court métrage spécial (à l'image de ceux réalisés dans certaines séries américaines) qui reprend les personnages du long métrage « <i>Panique au village</i> ».</p>
--	---

**Remarque préalable :**

Pour garder le plaisir d'une séance de cinéma, le film sera montré en une seule fois. La fiche apprenant ne sera distribuée qu'après le visionnage.

**Premières impressions : « C'est bientôt Noël »**

En grand groupe. *Noël approche ; vous attendez vos cadeaux avec impatience. Mais un événement vient tout remettre en cause et vous serez privé(e)s de vos cadeaux cette année. Que seriez-vous prêt(e)s à faire pour les récupérer ?*

Préciser aux apprenants qu'ils peuvent inventer une réaction, s'ils le souhaitent ou s'ils se sentent mal à l'aise avec l'idée de se dévoiler réellement.

En petits groupes. *Imaginez un petit sketch comique à partir de cette situation.*

Pistes de correction / Corrigés :  
Réponse libre.

**Regards croisés : À la découverte des personnages**

Montrer le court métrage en entier.

À deux. *Pour vous, combien y a-t-il de personnages principaux dans le court métrage ? Qui sont-ils et comment les qualifieriez-vous (caractère, attitude, voix) ?*

Mise en commun.

Pistes de correction / Corrigés :

Pour nous, il semble évident qu'il y a trois personnages principaux : Cheval, Indien, Cowboy ; d'ailleurs, ils figurent tous les trois au générique de début du court métrage (on peut d'ailleurs lire « Cowboy, Indien et Cheval dans La bûche de Noël ». ». Mais Père Noël est aussi un personnage très important dans l'histoire ; il est en quelque sorte l'antagoniste d'Indien et de Cowboy. Pour nous, les autres personnages sont des personnages satellites (même s'ils permettent à l'action de rebondir). Cheval semble être l'adulte de la « famille », le père symbolique : c'est par exemple lui qui prend en charge l'organisation de la soirée de Noël ou qui appelle Père Noël pour décommander les cadeaux. Il a l'air plutôt irascible, un peu caractériel.

Indien et Cowboy sont comme deux enfants : ils sont surexcités à l'approche de Noël, ils écrivent une lettre au Père Noël... Ils sont irrévérencieux et sans scrupules, puisqu'ils sont prêts à tout pour voler une bûche et avoir leur cadeaux.

Le contraste entre la voix grave de Cheval et les voix plutôt fluettes d'Indien et de Cowboy accentue ce rapport adulte/enfant [...]

### Un certain regard : De l'humour burlesque

En petits groupes. Expliquer aux apprenants que le court métrage a été classé dans la catégorie « humour burlesque ».

*Comment comprenez-vous cette expression ?*

Laisser quelques minutes aux groupes pour qu'ils échangent leurs impressions puis faire un tour de classe.

Piste de correction / Corrigés :

Réponse libre.

Donner la définition du burlesque à la classe : de l'italien *burla* (« plaisanterie »), le burlesque est un genre comique extravagant et déroutant, absurde ; au cinéma, le burlesque est caractérisé par l'importance accordée aux gags visuels (tartes à la crème, chutes, poursuites...) et à leur enchaînement rapide dans le film. Il est aussi caractérisé par la simplicité du scénario.

En grand groupe. *Selon vous, pourquoi le burlesque était-il très en vogue au moment du cinéma muet ?*

Inviter les apprenants à répondre le plus spontanément possible.

Piste de correction / Corrigés :

Comme l'humour ne pouvait pas passer par les dialogues (à part les « pages » de texte insérées entre deux scènes), il fallait que l'image soit très parlante. Donc un peu caricaturale.

Reprendre les mêmes petits groupes que précédemment. *En quoi « La bûche de Noël » est-il burlesque ? Repensez aux différentes scènes du court métrage : quelles sont, selon vous, celles qui rendent le mieux cet esprit burlesque ? Quels sont les runnings gags (ces sketches répétés à plus de deux reprises et qui sont (en principe) de plus en plus drôles ?*

Mise en commun : laisser les apprenants proposer librement leurs réponses et corriger ou compléter les propositions.

Piste de correction / Corrigés :

Les situations sont très souvent absurdes : les personnages et leurs relations sont improbables (les gendarmes qui rentrent dans la cahute en scooter, Jeannine et Steven qui invitent leurs animaux à table, les animaux qui sortent leur passeport, la taille des paquets cadeaux...).

Les gags sont très visuels (le ballon de basket qui rebondit trois fois sur les murs avant de « mettre » la table, la scène à la sortie du supermarché avec le passage de mains en mains de la bûche et la chute où Indien et Cowboy se retrouvent littéralement plantés dans un mur, la poursuite entre Indien et Cowboy d'un côté et Père Noël et Renne de l'autre...) et s'enchaînent à un rythme effréné. Il y a aussi cet effet « boule de neige » où chaque action provoque une catastrophe, qui entraîne une nouvelle, etc. [...]

En petits groupes. *Dans ce court métrage, les dialogues entre personnages sont absents ou peu audibles. Choisissez une scène et imaginez le dialogue. N'oubliez pas d'accentuer les traits de « votre » personnage.*

Mise en commun : inviter les apprenants qui le souhaitent à venir doubler le court métrage devant le reste de la classe.caler le court métrage sur l'extrait choisi.

Variante :

Expliquer aux apprenants ou faire expliquer le principe de la postsynchronisation (technique permettant de réenregistrer en studio le dialogue ou la voix off d'une œuvre audiovisuelle ; elle permet aussi d'ajouter des bribes de dialogues qui n'existaient pas au tournage.)

En petits groupes. *Dans ce court métrage, les dialogues entre personnages sont absents ou peu audibles. Choisissez une scène et imaginez le dialogue. N'oubliez pas d'accentuer les traits de « votre » personnage.*

Mise en commun : inviter les apprenants qui le souhaitent à venir improviser les dialogues du court métrage devant le reste de la classe. Caler le court métrage sur l'extrait choisi.

### Le monde du cinéma : Apprendre à regarder

À deux. *Décrivez la technique utilisée par les deux réalisateurs (objets, décors, animation...).*

Après quelques instants de réflexion et de discussion, recueillir les propositions des différents groupes.

Piste de correction / Corrigés :

La réalisation semble assez simple : les deux réalisateurs ont utilisé des jouets en plastique, en feutre et en pâte à modeler ; les décors sont en carton et en pâte à modeler. L'animation est elle aussi relativement simple puisque les personnages ont des mouvements sommaires. [...]

Individuellement. *Faites l'activité 1 de la fiche apprenant : quelle description correspond à la technique d'animation utilisée dans le court métrage ? Justifiez votre choix.*

Mise en commun.

Piste de correction / Corrigés :

La bonne proposition est la proposition n°3. Cette technique s'appelle stop motion.

En regardant le court métrage, on se rend compte que les personnages sont le plus souvent sur socle donc que leur animation se résume à une légère bascule vers la droite ou vers la gauche, ou, pour les personnages plus souples, une articulation du bras, de la jambe...

Préciser aux apprenants que :

- la proposition n°1 correspond à la réalité augmentée.
- la proposition n°2 correspond au time lapse.
- la proposition n°4 correspond à la pixilation.

*Selon vous, la technique utilisée participe-t-elle au burlesque de l'histoire ? Pourquoi ?*

Inviter les apprenants à répondre de manière spontanée.

Piste de correction / Corrigés :

Pour moi, la technique utilisée, mais aussi les personnages et les objets utilisés, participent au burlesque du court métrage. Il y a un côté déroutant : le « vieillot » de l'animation contraste avec l'époque ; mais je pense que c'est un vrai parti pris des réalisateurs. L'animation sommaire apporte aussi une touche un peu ridicule qui renforce le burlesque. [...]

### Votre opinion nous intéresse :

Proposer la définition suivante à la classe : « technique consistant à enregistrer la bande sonore (les voix des personnages, les bruitages) après la réalisation de l'animation. »

*De quelle technique parle-t-on ?*

Mise en commun.

Piste de correction / Corrigés :

Le doublage.

En petits groupes. *Quelle(s) influence(s) le doublage peut-il avoir dans la perception d'un film d'animation ?*

Laisser aux groupes le temps d'échanger avant de faire un tour de classe à l'oral.

Piste de correction / Corrigés :

Le doublage peut contribuer à rendre un personnage drôle, attachant, émouvant, antipathique... Il peut aussi créer un décalage entre un personnage et une voix et donc susciter la surprise ou l'incrédulité (par exemple un personnage grand et gros qui aurait une toute petite voix, ou l'inverse). Le doublage peut aussi renforcer ou au contraire atténuer le rythme d'une action : si l'action est très rapide et que les personnages parlent vite, le rythme général apparaît encore plus soutenu. [...]

*Quel rôle joue le doublage dans votre perception de « La bûche de Noël »? Utilisez les mots de l'activité 2 pour donner votre avis.*

*Postez votre avis sur le site d'Unifrance.*

**Activité 1** – Quelle description correspond à la technique d'animation utilisée dans le court métrage ?

1 - Cette animation permet d'insérer des dessins dans des décors réels. Elle consiste à utiliser un décor opaque au-dessus sont placés différents dessins réalisés sur une feuille transparente d'acétate de cellulose. Ces dessins vont défiler rapidement, donnant l'illusion de mouvements.

2 - Aussi appelée « accéléré », cette animation permet présenter, sur un temps court, l'évolution d'un objet sur une période longue. Les images sont prises à intervalles réguliers.

3 - Aussi appelée « animation en volume », cette animation permet de créer du mouvement sur des objets immobiles. Les images sont prises une à la fois, et l'objet est légèrement déplacé ou déformé entre deux prises de vue.

4 - Cette animation permet d'animer de manière différente des acteurs réels. L'acteur fige ses gestes à chaque prise de vue.

**Activité 2** – Quel rôle joue le doublage dans votre perception de « La bûche de Noël » ?  
Vous pouvez vous aider des mots ci-dessous pour donner votre avis.

